

# ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation  
de l'accréditation, de la sécurité et qualité  
des produits et services

## ILNAS-EN ISO 5981:2007

### **Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique - Détermination de la résistance au froissement dû à l'application**

Rubber- or plastics-coated fabrics -  
Determination of resistance to combined  
shear flexing and rubbing (ISO 5981:2007)

Mit Kautschuk oder Kunststoff  
beschichtete Textilien - Bestimmung des  
Widerstandes gegen kombiniertes  
Knautschen und Reiben (ISO 5981:2007)

10/2007



## Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN ISO 5981:2007 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN ISO 5981:2007.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

### **CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR**

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE <sup>ILNAS-EN ISO 5981:2007</sup> **EN ISO 5981**  
EUROPÄISCHE NORM  
EUROPEAN STANDARD

Octobre 2007

ICS 59.080.40

Remplace EN ISO 5981:1997

Version Française

**Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique -  
Détermination de la résistance au froissement dû à l'application  
simultanée d'un couple et de frottement (ISO 5981:2007)**

Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien -  
Bestimmung des Widerstandes gegen kombiniertes  
Knautschen und Reiben (ISO 5981:2007)

Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of  
resistance to combined shear flexing and rubbing (ISO  
5981:2007)

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 21 septembre 2007.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

## Sommaire

Page

Avant-propos.....	3
-------------------	---

## Avant-propos

Le présent document (EN ISO 5981:2007) a été élaboré par le Comité Technique ISO/TC 45 "Elastomères et produits à base d'élastomères" en collaboration avec le Comité Technique CEN/TC 248 "Textiles et produits textiles", dont le secrétariat est tenu par BSI.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en avril 2008, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en avril 2008.

Le présent document remplace l'EN ISO 5981:1997.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.

### Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 5981:2007 a été approuvé par le CEN comme EN ISO 5981:2007 sans aucune modification.